

Korean Americans: Education is the Motivation

 $Mass Mutual \verb|'s College Planning \& Saving Study - Korean American Families$

KOREAN PROVERB

Starting is half the task.

Korean American parents are deeply devoted to their children and are willing to go to great lengths to secure their happiness. Their drive to make sacrifices for their family is guided by the traditional Korean principle that all children deserve a happy and successful life. Reinforcing this cultural commitment is the belief that a child's success is a measure of a parent's own success in life — and to achieve this success, Korean parents believe a child's college education is essential. Today as new generations are born in the U.S., Korean American parents continue the tradition of personal sacrifice.

After immigration restrictions were lifted in 1965, the U.S. became home to the highest Korean immigrant population in the world. With higher education and income levels, Koreans are considered to be among the most successful immigrant groups.¹ Setting high academic expectations, Korean American parents search for a competitive edge and the best environments for their child to learn; some send their children to after-school tutoring — also known as "cram" school — and cultural education classes. Parents believe when children are prepared for college, they will hold the prized key that opens doors to opportunity and financial success. However, due to rising college tuition expenses, paying for college is a challenge for which many parents aren't prepared.

¹ Migration Policy Institute: Korean Immigrants in the United States, February 8, 2017.

Revealing Details

Sharing their hopes, customs and beliefs, Korean parents and guardians answered questions about funding higher education for their children in MassMutual's College Planning & Saving Study, a nationwide survey for Massachusetts Mutual Life Insurance Company (MassMutual). With more than 165 years of helping families protect their futures, MassMutual has a wealth of knowledge to help parents and guardians plan how to save, invest, and prepare for those college expenses.

To provide American families with information and guidance needed to make sound financial decisions, MassMutual commissioned New American Dimensions research firm to conduct MassMutual's College Planning & Saving Study. The multicultural research firm talked with parents and guardians of children ages 5 to 15 from across the U.S., with a special focus on certain ethnic backgrounds, to help MassMutual gain a deeper understanding of how ethnicity and income affect family decisions around college planning and saving.

Mapping their answers reveals there are many possible routes to financing a child's college degree and realizing the American education dream.

Surveying the participants:

Parents/guardians ages 30-64 Annual income at least \$50,000+ With children ages 5-15

Two-phase study:

- 1. Mini-focus groups in-language
- 2. National online survey

See Methodology section for details.

Family Traditions: Saving Early

"I tell my child, you are Korean American," said one parent. "I want to emphasize identity, that he is Korean." To underscore their heritage, cultural traditions are still practiced among Korean families. For example, celebrating a child's first birthday includes a traditional ceremony called "Dol," which at one time, the entire village celebrated. Today, it is family and friends, often bearing gifts of money, who take part in the custom to bless the child with a healthy and prosperous future. It includes a ritual called "Doljabee" during which the child chooses from a group of items said to predict his or her future. According to tradition, the child is presented with coins to signify wealth and a pencil to indicate intelligence, both symbols foretelling a successful life. No matter which item is chosen, parents expect their child's future will include college.

Eighty-four percent (84%) of the Korean American parents in the survey rate a college education as important — so important that 51% say they began saving for college by the time the child reached the age of five; that number increases to 69% by the time the child turns ten years old. "I want to be able to provide so he can follow his passion," explained a parent from Virginia. A parent from Pennsylvania added, "I want him to go to college and live a financially free life and not ever to have to struggle."

By ethnic group: saving for college before their child's fifth birthday

Chinese 53	3%
Korean 5	1%
Asian Indian 4	9%
African American4	4%
Hispanic	4%



"I don't want him to be burdened with a loan. It's the very last option."

Good Intentions Versus Actual Savings

"College is essential. It can lead to a good life," said one parent from New York City. According to the study, Korean parents rate paying for college as a high priority, and nearly 60% of the Korean parents surveyed plan to pay at least half of the college expenses. However, only 21% are currently saving enough to make that happen. In addition, Korean American parents have saved the least on average of the ethnic groups surveyed and have the highest proportion of parents who haven't started saving yet (20%).

The good-intentions versus actual-savings discrepancy may be because only about half of Korean parents have calculated how much they should save. So even though they believe education is a priority, it's not surprising that four out of ten Korean American parents say college is not affordable based on their current finances, and one-third believe it won't be affordable when the time comes for their child to attend.

Korean parents on planning for college expenses

Intending to pay half of expenses58%
Have calculated tuition costs54%
Savings on track to pay half of expenses 21%
Have not started saving yet20%

Expectations Disconnect

"Tuition is not easy to afford," said a Korean American parent from New York City. "Fifty percent of my income would have to go to pay for college." Reinforcing the desire to sacrifice for their child, another parent offered, "I don't want him to be burdened with a loan. It's the very last option. If I can pay off the loan, good; a parent has to do it." Only three out of ten parents will consider a student loan. Instead, they are looking to federal student aid programs, a state-sponsored savings program, or the expectation that their child will take on a part-time job. Additionally, Korean American

parents have very high expectations their child will qualify for scholarships (58%). However, the average financial gift package award is less than $$6,000^2$, which still leaves a significant gap between expectations and reality.

The college expense disconnect

Parents have high expectations of scholarships, but average financial aid packages leave a large gap:

*Full-time undergraduate student. Includes tuition & fees and room & board.

Learning the Options

"It is definitely frustrating. It would be good to know the pros and cons of different financing options. Everyone's situation is different," said a parent from Los Angeles. In preparing for their child's education, Korean American parents are looking for guidance on how to make it happen financially. Many parents surveyed solicit information and resources from trusted personal sources. For example, 39% rely on their friends for information; they also talk to relatives and co-workers. Others seek guidance from within their community, their child's school, and their church. "Whenever I go to school, the PTA — I make sure to get some information (about college planning)," confirmed a parent from New York City.

² CollegeBoard, Trends in College Pricing 2016, October 2016.







Learning the Options (continued)

There is ample information available online, but perhaps too much, according to the parents surveyed. One Korean parent from California stated, "I wish there was some centralized research website I could go to (for planning college expenses)." Parents from all ethnic groups surveyed also report feeling confused and overwhelmed by the results of their online searches. The study revealed the most popular searches included a number of assorted websites: state-sponsored college savings plans, colleges and universities, social media, and financial planning companies.

Realizing the Dream

"When my child graduates, my American dream will be fulfilled," said a parent from New York City. To turn your dreams into reality requires taking action now. Begin with a clear picture of your family finances. Identify your priorities, prepare for the unexpected, and determine your goals. An independent

financial professional can offer an analysis of your finances and suggest improvements. Have you determined how much a four-year degree might cost? How much of that do you want to contribute? An online college savings calculator can help you determine costs and necessary savings³. Consider placing the monetary gifts your child receives in a specific college savings account.

Invest time to know and trust an experienced financial professional. One parent from New York City shared that his mother-in-law introduced him to a financial professional. He explained, "Working with him gives me a sense of trustworthiness. He is someone who is aware of my financial situation and helps me understand the options." Working together with a professional can help develop a strategy to benefit your family and your child or children.

You can achieve a financially secure future and retirement, as well as open the doors to a happy, prosperous life for your child. The key is to plan today. Visit www.massmutual.com or contact a financial professional to learn more.

³ Visit the Mass/Mutual College Savings Calculator at www.massmutual.com/planning/calculators/college-savings-calculator.

METHODOLOGY

MassMutual's College Planning & Saving Study, a two-phase research project, examines the attitudes and needs of families as related to education planning and funding. The study is intended to bring a deeper understanding of the importance of higher education and how factors like ethnicity and income affect family decisions and behaviors. MassMutual's College Planning & Saving Study will help MassMutual provide American families with the information and guidance they need to make responsible financial decisions.

MassMutual's College Planning & Saving Study was conducted for MassMutual by New American Dimensions, LLC, in December 2016. The first phase of research, conducted in English and in-language, included 22 mini-focus groups with five key ethnic groups (Hispanic/Latino, African American/Black, Chinese American, Korean American, and Asian-Indian American) in the metropolises of Los Angeles (November 30 to December 1, 2016), New York City (December 5-6, 2016), and San Francisco (December 20, 2016).

The second phase, a 20-minute online questionnaire, was conducted between December 13 and December 30, 2016. The survey, conducted in English, comprised 1,750 interviews. Within the total number of surveys, 150 completes were obtained for each of the five specific ethnic segments.

Both phases of the research were conducted with men and women who are 30-64 years old with children ages 5-15 for whom they are financially responsible. Qualifying respondents also meet a minimum household income requirement (\$50,000+) and participate in financial decision-making for their household. Results for the total were weighted to the 2010 U.S. Census distributions for ethnicity to be representative of American families in this age and income bracket.

Live Mutual



... MassMutual



재미 한국인: 자녀 교육은 삶의 중요한 동기

시작이 반이다.

재미 한국인: 자녀 교육은 삶의 중요한 동기

자신의 아이들이 행복하고 성공적인 삶을 살 수 있도록 한국계 부모들은 스스로를 희생합니다. 전통적으로 한국계 부모는 아이를 위해 헌신하며, 자식의 행복을 위해서라면 무슨 일이든 할 각오가 되어 있습니다. 자녀의 미래에 이렇게 전력하는 이유는 많은 한국계 부모들이 자식의 성공이 자신들의 삶의 성공을 가늠하는 잣대라고 믿기 때문입니다. 부모들은 자녀의 대학교육은 성공에 필수라고 말합니다. 또한 새로운 세대가 미국에서 태어남에 따라, 한국계 미국인 부모들은 개인적 희생이라는 전통을 이어갑니다.

1965년에 이민 제한이 해지된 이후 미국은 전 세계에서 가장 많은 한국계 이민자들이 사는 나라가 되었습니다. 보다 높은 학력 및 소득 수준을 지닌한국계들은 가장 성공적인 이민자 집단에 속한다고 간주됩니다. 자녀가뛰어난 학업성적을 올릴 것을 기대하는 한국계 미국인 부모들은 아이가남보다 앞설 수 있는 분야와 최적의 학습환경을 찾습니다. 따라서, 일부부모들은 자녀들을 "주입식"학원으로도 알려진 방과 후 과외수업이나문화교육 교실에 보냅니다. 부모들은 대학 학위가 아이들에게 각종 기회와 재정적인 성공으로 향하는 문을 열어주는 대단히 귀중한 열쇠가 되어 줄 것이라고 믿습니다. 그러나 지속적인 대학 등록금 상승때문에 준비가 부족한 부모들은 대학 진학비라는 또다른 어려움을 직면합니다.

¹이민 정책 연구소, 미국의 한국계 이민자들, 2017년 2월.

구체적인 리서치

자신들의 희망, 관습, 신념을 공유하면서 한국 계 부모들과 보호자들은 매사추세츠 뮤추얼 생명보험사(MassMutual)를 위해 실시된 전국적 설문조사 'MassMutual의 대학 계획 및 저축 연구(MassMutual's College Planning & Saving Study)'에서 자녀를 위한 고등교육 학자금 마련에 대한 각종 질문에 응답하였습니다. 무려 165년 넘게, 가족들의 미래가 보호되도록 도와온 MassMutual은 부모들과 보호자들이 대학 교육비 마련을 위한 저축, 투자, 준비 방법을 계획하는 데 도움이 될 풍부한 지식을 갖추고 있습니다.

미국 가족들이 건전한 재정적 결정을 내리는 데 필요한 정보와 조언을 제공할 목적으로, MassMutual은 뉴 아메리칸 디멘션즈 (New American Dimensions) 리서치 회사에 'MassMutual의 대학 계획 및 저축 연구'를 의뢰하였습니다. 이 다문화 리서치 회사에서는특정한 인종 및 민족적 배경을 특별히 염두에두면서 5~15세 사이의 자녀를 둔 부모들과보호자들을 미 전역에 걸쳐 인터뷰했는데, 이는 민족성과 소득이 대학 진학 계획 및 저축에대해 가족이 결정을 내릴 때 어떤 영향을 미치는지를 MassMutual이 보다 깊이 이해하도록돕기 위해서였습니다.

이들의 응답을 매핑한 결과, 아이가 대학 학위 취득에 필요한 학비를 조달하고 교육을 통한 아메리칸 드림을 실현하는 데에는 여러 가지 경로가 가능함이 밝혀졌습니다.

가족 전통 - 조기 저축 시작

"저는 장남에게 '너는 한국계 미국인이야'라고 말해줍니다"라고 한 부모는 전했습니다. "그 아이의 정체성, 즉 한국계라는 사실을 강조하고 싶습니다." 한국계 가정에서는 여전히 원래의 문화적 전통을 고수합니다. 예를 들어, 자녀의 첫번째 생일에는 "돌"이라고 불리는 전통잔치가 포함되는데 이는 예전에는 마 을 전체가 축하하던 의식이었습니다. 오늘날에는 가족과 친지들이 모여, 종종 돈을 선물하면서, 아이의 미래가 건강하고 번영하기를 축원하는 풍습에 동참합니다. 돌잔치의 일부로서 "돌잡이"로 불리는 의식에서는 아기가 자신의 앞날을 예언한다고 일컬어지는 여러 물품 중에서 한 가지를 집도록 합니다. 전통적으로, 아기 앞에는 부를 의미하는 동전과 지능을나타내는 연필이 놓이는데 둘 다 성공적인 삶을 예견하는 상징입니다. 아기가 어느 쪽을 고르든 부모는 자기 자녀는 반드시 대학에 갈 것이라고 말합니다.

설문에 참여한 한국계 미국인 부모들 중 84 퍼센트가 대학교육이 중요하다고 평가했습니다. 대단히 중요하기 때문에 51퍼센트의 부모들은 아이가 5살이 채 되기 전에 이미 대학 등록금을 위한 저축을 시작했다고 말하며 그 숫자는 아이가 10살이 될 무렵에는 69퍼센트로증가합니다. "아들애가 자신의 열정을 추구할수 있도록 지원해 주는 게 소망입니다"라고 버

참여자 설문 조사

부모/보호자 연령 30~64세 연간소득 최저 \$50,000 이상 자녀 연령 5~15세 2단계 연구:

- 1.해당 언어를 구사하는 소규모 포커스 그룹
- 2.전국 온라인 설문조사

자세한 내용은 방법론 부분을 참조하십시오.

인종 및 민족 그룹별: 자녀의 5세 생일 이

전에 대학 학자금 저축을 시작한 부모/보 호자 비율

중	국계						 										.53%)
힌	국계.					•					•		•			•	.51%	,
0	· - - - - - - - - - - - - - - - - - - -						 										49%	,
	[인						 			 							44%	, O
ō	스패	느					 			 							34%	,



"아들아이가 대출을 받는 것을 원치 않습니다. 최후의 수단으로나 고려할 사항입니다."

지니아에 사는 한 부모는 설명했습니다. 펜실 베이니아 주에 사는 또 다른 부모는 다음과 같 이 덧붙였습니다. "아들이 대학에 진학해 경 제적으로 부족함 없는 삶을 살면서 결코 고생 하지 않기를 원합니다."

좋은 의도와 실제 저축과의 거리

"대학은 필수입니다. 좋은 삶으로 이어질 수 있으니까요"라고 뉴욕시에 사는 한 부모는 말했습니다. 본 연구에 따르면, 한국계 부모들은 대학 학자금 조달이 대단히 중요하다고 평가하며 설문에 참여한 한국계 부모 중 거의 60퍼센트는 대학 학비를 최소한 절반은 부담할 계획입니다. 하지만, 단지 21퍼센트만이그러기에 충분한 돈을 현재 저축하고 있습니다. 또한, 한국계 미국인 부모들은 설문에 참여한 민족집단 전체의 평균을 놓고 보았을 때최저 수준의 저축을 기록했고, 아직 저축을 시작하지 않은 부모들 중에서는 최대치(20퍼센트)로 나타났습니다.

좋은 의도와 실제 저축이 일치하지 않는 이유 는 아마도 한국계 부모들의 과반수 정도만이 얼마나 저축해야 하는지를 계산했기 때문인 듯합니다. 따라서 교육이 우선되어야 함을 믿음에도 불구하고, 한국계 미국인 부모들 10명 중 4명은 자신들의 현재 재정 상황에 근거하 여 대학에 보낼 형편이 안 된다고 말하며, 3분의 1은 자녀가 대학에 진학할 시기에 학자금 을 댈 수 없을 것이라고 생각합니다.

한국계 부모들의 대학 학자금 마련 계획

비용의 절반을 지원할 의도가 있음58% 등록금을 이미 계산해 놓았음54% 비용의 절반을 대기 위해 저축하는 중임. 21% 아직 저축을 시작하지 않았음20%

기대치 차이

"등록금을 내기 쉽지 않습니다"라고 뉴욕시에 사는 한국계 미국인 부모가 말했습니다. "수입의 50퍼센트를 아이 대학 보내는 데 써야될 것입니다." 또 다른 부모는 자녀를 위해 희생을 감수하려는 염원을 다음과 같이 확인시켜 주었습니다. "아들애가 융자금을 갚느라 허덕이기 원치 않습니다. 제가 융자금을 완납해줄 수 있다면 좋죠. 부모가 해야 할 몫입니다." 부모 10명 중 3명 만이 학자금대출을 고

려할 것입니다. 대신에, 부모들은 연방학생지 원프로그램, 주 정부 지원 저축프로그램, 또 는 자녀 스스로 파트타임 일자리를 구할 것이 라고 기대합니다. 그 외에, 한국계 미국인 부 모들은 자녀가 장학금을 수령할 자격이 될 것 이라는 대단히 높은 기대감(58%)을 갖고 있 습니다. 그러나, 이런 지원금 패키지는 보통 \$6,000² 미만이기 때문에 기대치와 현실 간 에는 여전히 상당한 간극이 남습니다.

대학 비용에 대한 인식 차이

부모들은 장학금에 큰 기대를 걸지만, 평균적 인 학자금 융자 지원 패키지는 그 기대치에서 멀리 떨어져 있습니다.

2공립 4년제 대학교 등록금*\$20,090장학금 및 세금 혜택-\$ 5,880잔여 비용연\$14,210²

*풀타임 학부생의 수업료, 기숙사비, 기타 회비를 포함한 금액

선택의 폭 알기

"좌절감이 드는 건 확실합니다. 다양한 학자 금 준비 선택 사항의 장단점을 파악할 수 있 다면 좋겠죠. 개인마다 상황이 다르니까요" 라고 로스앤젤레스에 사는 어느 부모가 말했 습니다. 자녀의 교육을 준비하는 과정에서 한 국계 미국인 부모들은 재정적으로 가능한 방 법들에 대한 안내를 구합니다. 많은 부모들은 사적으로 신뢰하는 대상으로부터 정보와 자 료를 얻으려 합니다. 예를 들어, 39퍼센트는 친구들에게 의존하여 정보를 취득하며 친척, 직장 동료와도 의논합니다. 다른 이들은 소속 지역사회, 자녀의 학교, 다니는 교회로부터 지도편달을 바랍니다. "학교 사친회 모임에 갈 때마다 일부 정보라도 꼭 알아내려 합니 다"라고 뉴욕시에 사는 한 부모가 확인해 주 었습니다. 설문조사에 응한 부모들에 따르면 인터넷에는 사용할 수 있는 정보가 많이 있습 니다. 어쩌면. 정보가 너무 많다고도 할 수 있

² 출처: College Board, 대학 교육비에 관한 동향, 2016년 10월.







습니다. 캘리포니아 주에 사는 어떤 한국계 부모는 다음과 같이 토로했습니다. "자료를 한군데 모아놓은 검색 웹사이트가 있었으면 좋겠어요." 설문조사에 참여한 모든 인종 민 족집단의 부모들은 온라인 검색 결과에 혼돈 되고 어리벙벙해진다고 털어놓았습니다. 본 연구를 통해 부모들이 가장 즐겨찾는 것으로 드러난 웹사이트에는 각종 주 정부 지원 대학 저축플랜, 대학, 소셜 미디어사이트, 재정설 계회사 등이 포함됩니다.

꿈의 실현

"우리 아이가 대학을 졸업할 때, 제 아메리칸 드림이 이루어질 것입니다"라고 뉴욕시에 사 는 한 부모는 말했습니다. 그러나 귀하의 꿈 을 현실로 바꾸려면 지금 행동에 옮기셔야 합 니다. 그 출발은 귀하 가정의 재정 상태를 분 명히 파악하는 것부터 시작됩니다. 꼭 필요한 지출 사항들을 파악하고, 예기치 못한 사태를 준비하며, 목표를 결정하십시오. 이때 독립적 인 재정전문가가 귀하의 재정을 분석한 후 개 선 방법을 제안할 수 있습니다. 4년제 대학 학위를 따려면 비용이 얼마나 들지 판단하셨 습니까? 그 중 어느 만큼이나 부담하길 원하십니까? 온라인 대학 저축 계산기를 이용해 비용과 필요한 저축액을 산출해 보실 수 있습니다.³ 귀하의 자녀가 받는 금전적 선물을 특정한 대학저축계좌에 예치하는 것도 고려해보십시오.

경험 많은 재정전문가를 찾아내고 신뢰하는 과정에 시간을 들이십시오. 뉴욕시에 사는 한 아버지는 장모로부터 재정전문가를 소개받았다고 털어놓았습니다. "그 전문가와 함께 일을 하면 신뢰감이 생깁니다. 저의 재정상태에 대해 잘 알고 어떤 선택의 여지가 있는지 이해하는 데 도움을 주는 사람입니다"라고 그는 설명했습니다. 전문가의 자문을 통해 귀하의가족과 자녀(들)에게 혜택을 주는 전략을 개발하는 데 도움을 받으실 수 있습니다.

귀하 자신을 위해 재정적으로 탄탄한 미래와 은퇴생활을 확보하면서 자녀에게 행복과 번 영의 삶으로 나아가는 문도 열어주실 수 있습 니다. 관건은 오늘 계획을 세우는 것입니다. 보다 자세한 내용은 www.massmutual.com 을 방문하시거나 재정전문가에 문의하시기 바랍 니다.

³ MassMutual 온라인 대학 저축 계산기: www.massmutual.com/planning/calculators/college-savings-calculator

리서치 개요

두 단계 연구조사 프로젝트로 진행된 'MassMutual의 대학 계획 및 저축 연구'에서는 교육계획 및 자금확보와 관련하여 가족들의 자세와 필요를 상세히 살펴봅니다. 본 연구의 의도는 고등교육의 중요성뿐 아니라 민족성, 소득수준 같은 요소들이 가족의 결정과 행동에 어떤 영향을 미치는지에 대해 보다 깊이 이해하도록 돕는 것입니다. 'MassMutual의 대학 계획 및 저축 연구'를 통해 저희 MassMutual은 미국의 각 가정이 책임감 있는 재정적 결정을 내리시는 데필요한 정보와 안내를 제공하는 데 도움을 드리겠습니다.

'MassMutual의 대학 계획 및 저축 연구'는 MassMutual을 위해 2016년 12월 뉴 아메리칸 디멘션즈 유한회사(New American Dimensions, LLC)가 진행하였습니다. 연구조사의 제1단계는 영어 및 대상집단의 모국어로 진행되었는데 다섯 개의 주요 민족 집단(히스패닉/라티노, 아프리카계 미국인/흑인, 중국계미국인, 한국계 미국인, 인도계 미국인)으로 구성된 소규모 포커스 그룹 22개를 포함하였고 로스앤젤레스(2016년 11월 30일~12월 1일), 뉴욕시(2016년 12월 5일~6일), 샌프란시스코(2016년 12월 20일) 대도시권에서 각각 이루어졌습니다.

20분 길이 온라인 설문지 형식의 제2단계는 2016년 12월13일에서 12월30일 사이에 진행되었습니다. 영어로 실시된 그 설문조사는 1750개의 인터뷰로 구 성되었습니다. 전체 설문조사 내에서 다섯 개의 특정 민족그룹별로 응답이 완 료된 설문지를 150부씩 확보하였습니다.

본 연구조사의 두 단계는 5~15세 사이의 자녀를 부양할 의무가 있는 30~64 세 사이의 남성 및 여성을 대상으로 진행되었습니다. 유자격 응답자들은 최저가계수입 필요조건(\$50,000 이상)도 충족하고 각자의 가정을 위한 재정적 결정 과정에 참여합니다. 전체 결과는 이 연령대 및 소득대에 속하는 미국 가정의 인종 민족별 분포를 제대로 반영하도록 2010년 미국인구조사에 따라 가중처리되었습니다.

Live Mutual

MassMutual 온라인 대학 저축	계산기: www.massmutual.com/planning/calculators/college-savings-calculator

© 2017 Massachusetts Mutual Life Insurance Company (MassMutual), Springfield, MA 01111-0001.

All rights reserved. www.massmutual.com.

MC1104enkr 817

CRN202006-213072

보험상품, 구매 신청서, 회사의 행정서류 및 양식은 영어로만 제공됩니다.

•••